## Historiaue

Fondé en 1917 par la Paroisse réformée de Fribourg en exécution du testament de Jules Daler, l'hôpital portant son nom était destiné à ses débuts aux habitants réformés qui rencontraient des difficultés à se faire soigner dans les établissements gérés par des congrégations religieuses catholiques. La prospérité d'après-guerre, la forte augmentation des activités médicales, les besoins de confort des patients ont nécessité plusieurs agrandissements/ adaptations des bâtiments, si bien que l'Hôpital Daler répond aujourd'hui aux exigences de qualité, de sécurité, de bien-être, alliant tradition et modernité. Grâce à l'excellent travail des médecins accrédités, au dévouement du personnel soignant et à la compétence de sa direction, mais aussi son engagement pour le bilinguisme, l'institution jouit d'une excellente réputation.

#### Entstehungsgeschichte

Als das Spital im Jahr 1917 durch die reformierte Kirchgemeinde anlässlich der Testamentsvollstreckung von Jules Daler gegründet wurde, war es zunächst für die Versorgung reformierter Einwohner vorgesehen, die Schwierigkeiten hatten, sich in Einrichtungen unter katholischer Leitung behandeln zu lassen. Der Wohlstand der Nachkriegszeit, der starke Anstieg medizinischer Tätigkeit sowie das Konfortbedürfnis der Patienten hat seither mehrere Vergrösserungen/Anpassungen der Räumlichkeiten erforderlich gemacht, infolge denen das Spital heute alle Qualitäts-. Sicherheits- und Wohlfühlstandards aus Tradition und Moderne miteinander vereint. Dank der ausgezeichneten Arbeit seiner akkreditierten Ärzteschaft, der Hingabe des Pflegepersonals, der Kompetenz seiner Direktion sowie seines Einsatzes für die Zweisprachigkeit verfügt das Spital heute über einen hervorragenden Ruf.



# Association des Amis de l'Hôpital Daler

Le 2 décembre 2004, un nombre important de personnes intéressées s'est réuni dans la toute nouvelle salle de conférence de l'Hôpital Daler. Elles répondaient ainsi à l'invitation d'un groupe de travail qui, encouragé par le Conseil de fondation, voulait faire revivre dans une forme modernisée le «Daler-Hilfsverein». Ce fond d'entraide, fondé en 1921, s'était quelque peu «assoupi» au fil des années.

Lors de cette assemblée constitutive, les statuts ont été approuvés à l'unanimité. Ceux-ci mentionnent notamment que «le but de l'Association est de contribuer à assurer à l'Hôpital Daler son rôle d'établissement hospitalier reconnu au sein du dispositif médical du canton de Fribourg par sa notoriété et la qualité des soins prodigués à ses patients.»

### Verein der Freunde des Daler Spitals

Am 2. Dezember 2004 hat sich eine beträchtliche Anzahl Interessierter in einem neuen Konferenzsaal des Daler Spitals versammelt. Sie waren der Einladung einer durch den Stiftungsrat unterstützten Arbeitsgruppe gefolgt, die es sich zum Ziel gemacht hatte, den «Daler-Hilfsverein» in einer modernisierteren Form wideraufleben zu lassen, da dieser im Jahr 1921 gegründete Fond mittlerweile einen etwas verschlafenen Eindruck machte.

Anlässlich dieser Gründungsversammlung wurden die neuen Statuten einstimmig angenommen. Diese halten u.a. fest, dass «das Ziel des Vereins darin besteht. dafür zu sorgen, dass das Daler Spital auch weiterhin seine Rolle als anerkannte Einrichtung im medizinischen Gefüge des Kantons Freiburg wahrnehmen kann und auch zukünftig für die hohe Qualität seiner Pflegeleistungen geschätzt wird.»







# Association des amis de l'Hôpital Daler (AAHD)

Verein der Freunde des Dalerspitals (VFDS)

#### TALON RÉPONSE/ANTWORTTALON

Demande d'adhésion	comme membre	/Antrag	auf Mit	alieda	esellschaft
Joinanae a aanesion		<i>/</i> / \	aai iviit	gii o a a i	

J'aimerais devenir membre de l'AAHD:	
Ich möchte Mitglied des VFDS werden:	

#### Identité/Identität

om/Name				
<mark>rénom</mark> /Vorna	me			
ue nº/Strasse	e, Nr			
P/PLZ				
ieu/Ort				
éléphone/Tel	efon			
-mail				
lembre:	☐ individuel	□ couple		

### Réponse à/Antwort an:

Secrétariat de direction/Direktionssekretariat Hôpital Daler/Spital Daler Rte de Bertigny 34 – CP 153 1709 Fribourg hopital@daler.ch



Actuellement, le Comité de l'Association des Amis de l'Hôpital Daler se compose de: Louis-Philippe Cardis, Charlotte Hofstetter, Denise Gallandat, Paul-Albert Nobs, Léonie Spreng et Dr Nicolas Fleury.

L'Association compte aujourd'hui environ 150 membres. Le Comité souhaite voir de nombreux nouveaux membres adhérer à cette cause.

La cotisation annuelle demandée est modeste: Fr. 30. – par personne, Fr. 50. – pour un couple.

Par ailleurs, avec le précieux soutien des médecins accrédités et de la Direction, l'Association organise régulièrement des conférences publiques qui traitent des problèmes de santé.

Toutes celles et ceux qui ont un attachement envers cette maison sont invités à rejoindre l'Association des Amis de l'Hôpital Daler et ainsi, contribuer à la réalisation d'objectifs communs que s'est fixée l'Association.



Derzeit setzt sich das Vereinskomitee der Freunde des Daler Spitals wie folgt zusammen: Louis-Philippe Cardis, Charlotte Hofstetter, Denise Gallandat, Paul-Albert Nobs, Léonie Spreng und Dr. Nicolas Fleury.

Heute zählt der Verein rund 150 Mitglieder und das Komitee freut sich darauf, zahlreiche neue Mitglieder für seine Sache gewinnen zu können.

Der jährliche Mitgliederbeitrag fällt bescheiden aus und beträgt 30.– für Einzelpersonen und 50.– für Paare.

Mit der wertvollen Unterstützung der akkreditierten Ärzteschaft und der Direktion ist es dem Verein möglich, regelmässig öffentliche Konferenzen zu Gesundheitsthemen zu veranstalten.

All jene, die dem Daler Spital in irgendeiner Weise verbunden sind, sind herzlich dazu eingeladen, dem Verein der Freunde des Daler Spitals beizutreten und damit zur Verwirklichung der Vereinsziele beizutragen.





ASSOCIATION DES AMIS DE L'HÔPITAL DALER

VEREIN DER FREUNDE DES DALER SPITALS





